

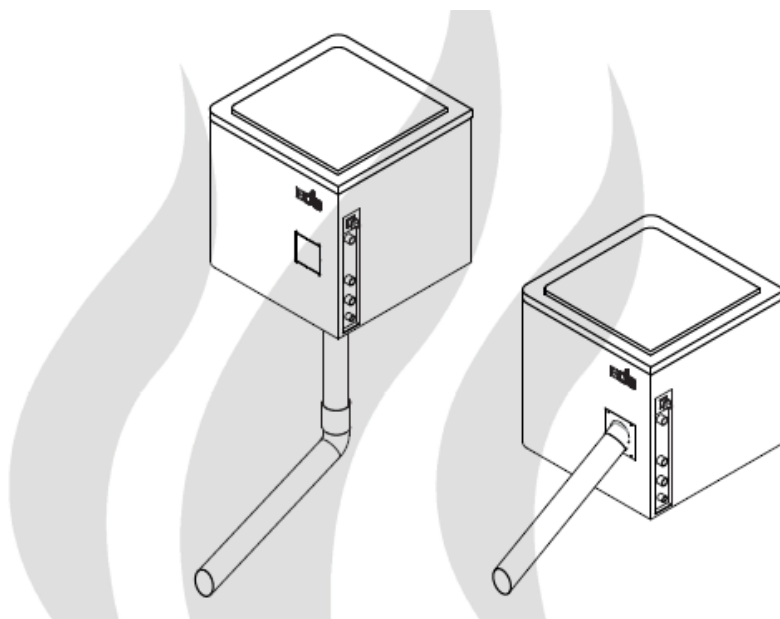
E-Cool Wall

Výrobník ledové tříště

Návod k montáži a obsluze



Druck-Nr.: 29344705 de-en-ru / 03.18



Vážený zákazníku,

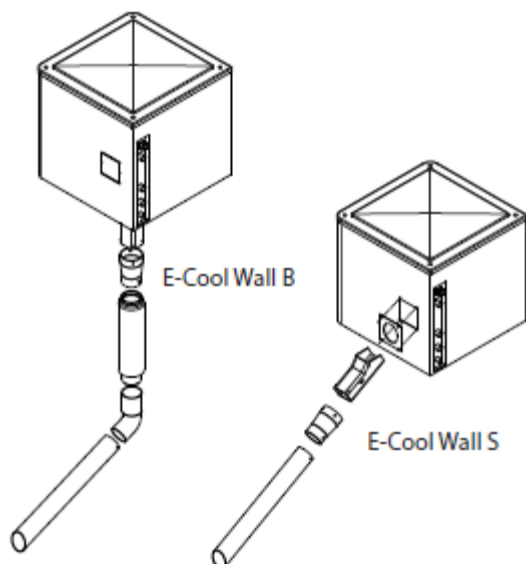
zakoupili jste vysoce kvalitní technický přístroj, který vám poskytne mnoho let zábavnější využití Vaší lázně. Tento výrobek ledové tříště je vyroben podle evropských bezpečnostních norem, testován a vyroben v souladu s normou řízení jakosti DIN EN ISO 9001: 2008.



 • Než uvedete parní lázeň do provozu přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte ho na bezpečném místě pro další použití. Najdete v něm mnoho užitečných rad o elektrickém připojení.

- Po vybalení všechno prosím pečlivě zkontrolujte, že žádná část výrobku nechybí nebo nebyla poškozena během přepravy. Dodavatel nepřijímá odpovědnost za případné škody, ke kterým došlo během přepravy a skladování.

Identifikace přístroje: typ B – spodní vyústění
typ S – boční vyústění



typ B –
 1x trubka HT 75 (1m)
 1x keleno 45 stupňů
 1x hadice (1m)

Vhodné použití

Zamýšlený účel tohoto strojního zařízení na výrobu ledových vloček je kontinuální výroba vločkového ledu. Úroveň plnění sběrného zásobníku je sledována senzorem. Doba, po kterou jsou vločky vyráběny může být nastavena pomocí programovatelného provozního displeje.

Dodržujte pravidla standardního provozu, údržby a oprav.

Výrobce nenese odpovědnost za odchýlení od předepsaných provozních podmínek, za neoprávněné změny provedené na zařízení. Za případné škody nese plné riziko iniciátor těchto změn.

Obecná informace

Zařízení na výrobu vloček je určeno k instalaci v prostředí s teplotou mezi 10 ° C a 40 ° C. Pokud je stroj provozován delší období mimo tento teplotní rozsah, je toto považováno za nesprávné zacházení a ruší se záruka.

Optimální příprava ledu je zaručena, pokud vstupní teplota připojeného přívodu vody je nižší než 30 ° C.

Obvod vody musí být pravidelně dezinfikován tak, aby se nemohly vytvářet a shromažďovat žádné bakterie. Můžete nastavit čas a frekvenci dezinfekce pomocí provozního displeje.

Důležité poznámky

- Přečtěte si prosím tyto montážní a provozní pokyny. Zejména prosím dodržujte uvedené rozměry a následující poznámky.
- Toto zařízení nesmí používat děti do 8 let a osoby s fyzickými, smyslovým nebo duševním postižením nebo ti, kdo mají nedostatečné zkušenosti a znalosti. Nedovolte dětem hrát si tímto přístrojem. Děti nesmí čistit a provádět údržbu bez dozoru oprávněné osoby.

-  Při instalaci vločkovače se ujistěte, že není umístěn v blízkosti zdroje tepla nebo na přímém slunečním světle.
- Zařízení na výrobu vloček musí být umístěno způsobem, který zajistí, že se nemůže převrátit.
-  Před opravou nebo otevřením výrobniku odpojte výrobník od síťového napájení odstraněním ze zásuvky nebo odpojením kabelu.
- Při čištění prosím dodržujte bezpečnostní opatření, dejte pozor na ostré hrany.
- Nepoužívejte vysokotlaké čisticí prostředky k čištění výrobniku vloček.
- Po nesprávné přepravě stroje by neměl být používán 12 hodin před uvedením do provozu a prověření.

Popis zařízení



Technické údaje

Napájení	230V, 50/ Hz
Příkon	500W
Jištění	10A
Rozměry (v,š,h)	525x560x530 mm
Hmotnost	49 kg
Spotřeba vody	100 l/h
Chladicí systém	uzavřený (plyn)
	0,36 kg R134a
Doplňování plynu	žádné

Připojení vody

K ochraně pitné vody je žádoucí vložit zpětný ventil.

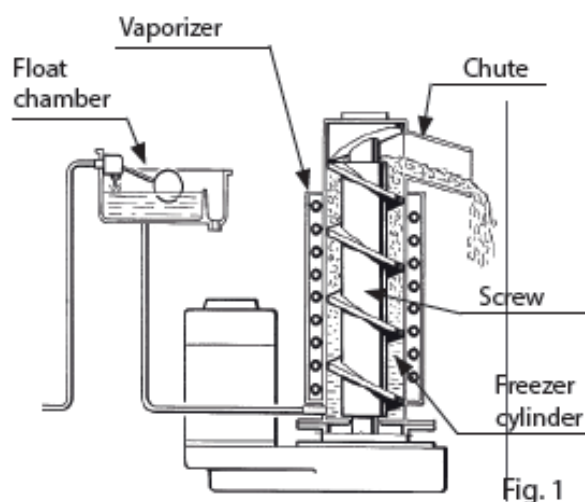
Kvalita vody	pitná
Vstupní tlak	min 1 bar, max. 5 bar
Přívod	3/4"
Odvod	3/4"

Při použití vody s nízkým obsahem minerálních solí je výroba vloček téměř suchá.



Dbejte na místně platné normy pro ochranu pitné vody.

Princip fungování



Přívodní voda proudí ze zadní strany stroje přes plovákový ventil do plovákové komory. Plováková komora je navržena tak, aby byla pravidelně udržována správná hladina vody v mrazícím válci.

Voda se dostane dovnitř mrazícího válce připojovací hadicí z plovákové komory. Zde se tvoří led.

V mrazícím válci je šroub, který se otočí proti směru hodinových ručiček. Tím se posune led směrem nahoru. Po otočení se led stane silnější, dokud nedosáhne omezovače.

Zde vzniká určitý tlak a to způsobí, že se led rozdělí na malé vločky. Ty projdou ledovým potrubím do zásobníku na led.

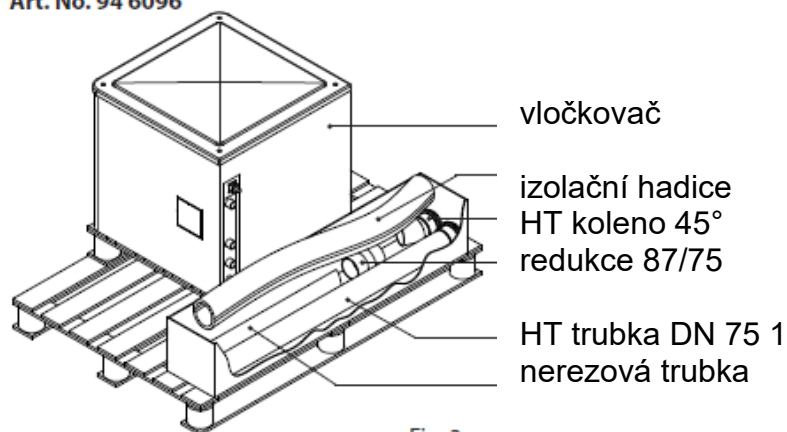
Sestavení

Vybalení stroje

Stroj na výrobu vloček je dodáván na dřevěné paleta zabalený ve folii.

- Odstraňte obal a ujistěte se, že přístroj není poškozen použitím ostřím nástrojem.

E-Cool Wall B
Art. No. 94 6096



E-Cool Wall S
Art. No. 94 6087

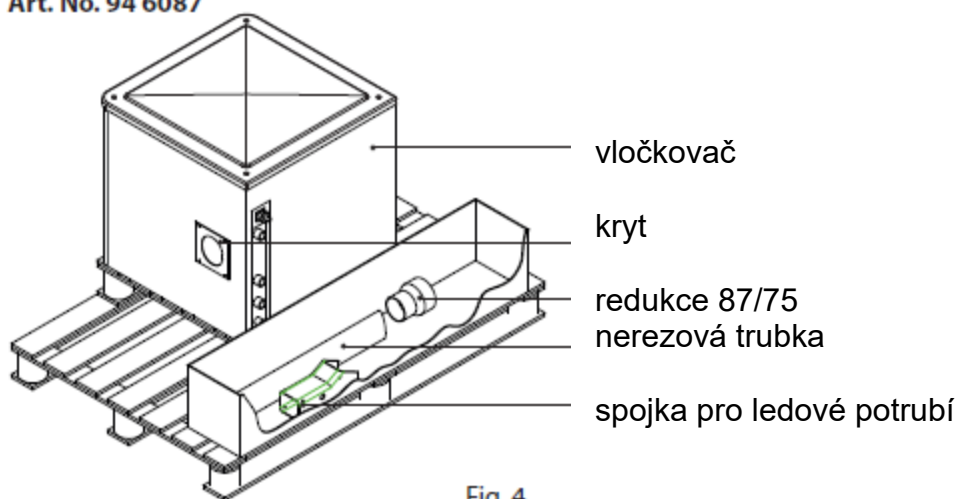


Fig. 4

Místo instalace

Při výběru polohy vločkovače vezměte v úvahu následující:

- Stroj lze umístit pouze uvnitř.
- Ověřte, zda teplota prostředí je mezi $+10^{\circ}\text{C}$ a $+40^{\circ}\text{C}$.
- Stroj nesmí stát vedle zdroje tepla.
- Vyhněte se přímému slunečnímu světlu.

Zarovnání (vyvážení) stroje

- Stroj umístěte na zvolené místo.
- Stroj nepřipojujte k proudu nebo k vodě.
- Ujistěte se, že stojí ve vodováze (obr.).

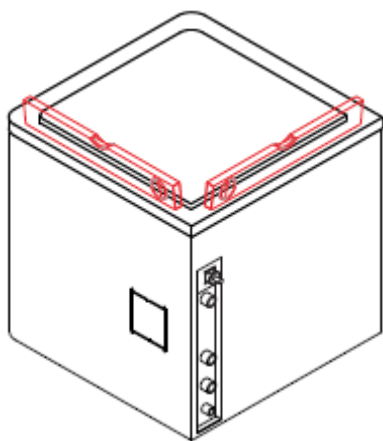


Fig. 5

Připojení stroje

- Umístěte stroj na místo instalace.
- Stroj nepřipojujte k proudu nebo k vodě.
- Sejměte kryt a upevněte zařízení.
- Mezi stěnou a všemi stranami zařízení zachovejte odstup alespoň 150 mm.

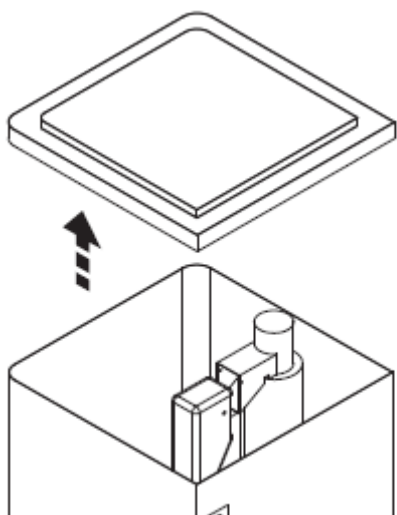


Fig. 6

Montáž na zem

- Označte upevňovací body skrz podlahu.
- Vyrvejte vhodný otvor do upevňovacích bodů a upevněte jednotku.
- Dejte kryt zpět.

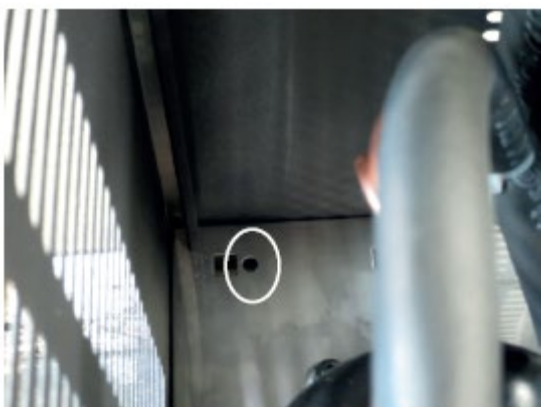
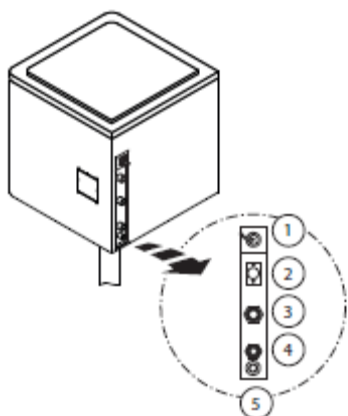


Fig. 7

Napojení



- 1 Síťový kabel se zástrčkou
- 2 Připojení Vločkovač
- 3 Připojení / chlazení
- 4 Odtok / chlazení
- 5 Odtok

Fig. 8



Před vyjmutím ledu pro použití odstraňte led přidaný do zásobníku ledu během dezinfekční fáze.

- Připojte napájecí a zpětné vedení v souladu s národními (i mezinárodními) pokyny.
- Připojte přívod vody do souladu s normou (DIN EN 1717). Dodržujte technické údaje pro zásobování vodou.
- Připojte napájecí zdroj.

Poznámka!

Nepropojujte, ale odděleně namontujte vodní kanály 4 a 5 do podlahového odtoku. To zabraňuje vodě z vratného potrubí chladicího systému vniknout do vypouštění nádoby na kondenzát.

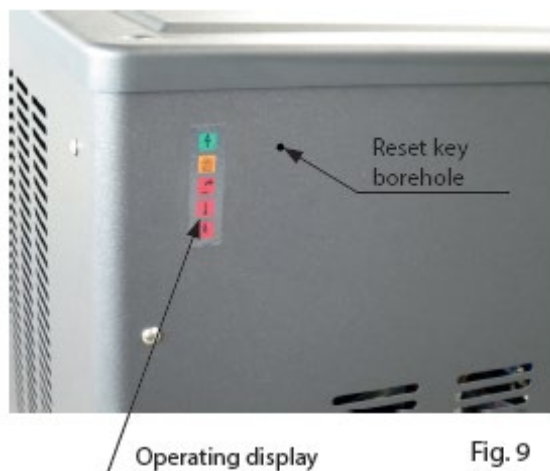
Poznámka!

Nadměrné kolísání napětí může mít vliv na funkce stroje a vést k vážnému oškození elektronického řídicího systému.

Obsluha

Ovládací panel

Displej zobrazuje stav zařízení.



Resetování monitorování dezinfekce / odvápnování.

Tlačítko Reset se nachází za 3 mm otvorem. Chcete-li aktivovat tlačítko Reset, vezměte kolík (Ø 3 mm) a zasuněte jej do vývrtnu tak daleko jak to půjde.

Různé zobrazení má svůj význam:



Stroj v provozu (zhasne automaticky mimo naprogramovanou provozní dobu).



Maximální úroveň naplnění zásobníku ledu bylo dosaženo.



Nedostatek vody v plovákové komoře.



Svítí: teplota kondenzátoru je příliš vysoká.

Bliká: probíhá vyrovnávání tlaku, výroba ledu v rozmezí cca. 6 minut



Svítí: Šroub se otáčí špatným směrem.

Bliká: Teplota výparníku je příliš vysoká.

Zapnutí zařízení

- Zkontrolujte, zda je zařízení správně připojeno.
- Je připojena síťová zástrčka?
- Je připojena napájecí voda?
- Napájecí a zpětné vedení chladicího okruhu připojeno?
- Dodávané potrubí a kanalizační potrubí odpovídá platným předpisům?
- Otevřete přívod vody u zákazníka.
- Připojte síť.
- Zelená LED provozního displeje svítí.



Fig. 10

- Bliká střední červená LED dioda. Po době 3 minut zhasne červená LED a šroubový pohon a kompresor se rozběhnou.
- První led je k dispozici asi za 2 až 3 minuty po spuštění kompresoru.

Poznámka!

Pokud je teplota výparníku stále příliš vysoká, měli byste počkat asi 10 minut. Led bude mít požadovanou konzistenci přibližně za 10 minut.

Stroj vyrábí

Stroj vyrábí nepřetržitě vločkový led, který klesá do ledového kanálu. Naplňování ledem je monitorováno snímačem v potrubí. Pokud je dosažena maximální hladina ledových vloček, je zastavena automaticky jejich výroba.

Produkce vloček se spustí automaticky, když se hladina ledu v potrubí sníží.

Vypnutí zařízení

Odpojte zařízení od proudu.

Vyřazení z provozu

- Uzavřete přívod vody u zákazníka.
- Odpojte zařízení od sítě.
- Vyjměte síťovou zástrčku.
- Dezinfikujte a vyprázdněte vodní okruh.
 - Odpojte všechna vodní připojení.
 - Odpojte přívodní a odvodní hadici z chladicího obvodu.
 - Odpojte hadici pro odvod.
- Uvolněte a sejměte kryt.
- Ověřte, zda v zařízení není voda.
- Stroj vysušte měkkým hadříkem

Poruchy

Pokud dojde k poruše, kterou nelze odstranit, kontaktujte prosím zákaznický servis. Kontaktní data jsou uvedena ve smlouvě.

Chyba	Příčina	Odstranění / komentáře
Stroj nepracuje.	Síťová zástrčka není připojena	Připojte síť
	Stroj mimo provozní sadu čas.	Nastavte správně provozní dobu (viz část "Nastavení časové kontroly").
Oranžová LED svítí v zásobníku na led není led.	Chybný snímač hladiny plnění	Vyčistěte snímač hladiny plnění nebo zajistěte, aby byl vyměněn.
	Žádné chlazení	Zkontrolujte napájecí vedení chladicího systému.
Horní červená LED svítí.	Není voda pro výrobu ledu.	Zkontrolujte přívod vody.
	Žádné chlazení	Zkontrolujte napájecí vedení chladicího systému.
Střední červená LED svítí..	Tlak je příliš vysoký	Obraťte se na zákaznický servis.
	Teplota prostoru je příliš nízká	Nastavte pokojovou teplotu
Nejnižší červená LED bliká.	Odpařovací teplota je příliš vysoká.	Zkontrolujte vedení chladicího systému.

Nejnižší červená LED svítí.	Šroub se otáčí špatným směrem.	Obraťte se na zákaznický servis.
	Rychlost otáčení šroubu je příliš nízká.	Zkontrolujte kuličková ložiska.
Kompresor pracuje nepravdělně		Obraťte se na zákaznický servis
	Nízké napětí	Elektrikář by měl zkontrolovat napájecí obvod pro přetížení.
		Zkontrolujte napájení.
	Plyn, který nemůže kondenzovat	Obraťte se na zákaznický servis.
Nízká produkce ledu.	Chybný kabel kompresoru.	Obraťte se na zákaznický servis.
	Nedostatek vody v při chladicím obvod.	Zvyšte množství průtoku
	Chladicí voda je příliš teplá.	Snížení teploty vody.
Stroj funguje, ale nevyrábí led.	Hadice pro přívod vody byla zablokována	Vyměňte přívodní hadici vody
	Opořezávaná převodovka	Kontaktujte oddělení služeb
	Není voda pro výrobu ledu.	Zajistěte dodávku vody pro výrobu
Led je mokrý.	Pokojeová teplota je příliš velká vysoká.	Umístěte stroj na výrobu vloček na chladném místě.
	Příliš mnoho chladicí kapaliny v systému	Obraťte se na zákaznický servis.
	Příliš mnoho vody v zásobníku ledu.	Zkontrolujte vypouštění vody.
		Obraťte se na zákaznický servis.
	Chybný kompresor.	Obraťte se na zákaznický servis.
Velmi hlasitý.	Vadné kuličkové ložisko.	Obraťte se na zákaznický servis.

Údržba

Interval údržby

Stroj musí být servisován každých šest měsíců.

Chladicí systém pro výrobu ledu je uzavřený systém s 0,36 kg plynu R134a.

Normálně není třeba doplňovat.

Práce údržby



Pozor!

Nebezpečí poranění elektrickým napětím.

Vždy odpojte zařízení od přístroje napájení před provedením údržby.

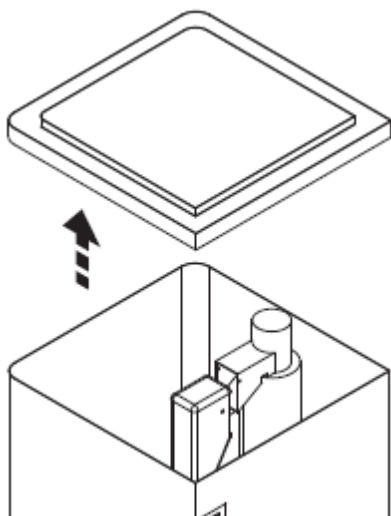
Údržba zahrnuje následující úkoly:

- Namažte kuličkové ložisko
- Doplňte dezinfekční prostředek nebo vyměňte nádrž.
- Odvápněte vodní okruh.

Odstranění krytů

Servis vyžaduje, aby byl kryt otevřený.

- Vyjměte síťovou zástrčku.
- Zvedněte víko z krytu.



Namažte kuličková ložiska.

- Ořízněte kabelový úvaz.
- Zvedněte kryt z pěny.
- Namažte kuličková ložiska.
- Umístěte pěnový kryt nahoru a připevněte ho pomocí kabelového úvazu.



Fig. 11



Před opravou nebo otevřením zařízení, jej odpojte od místního síťového napájení vytažením ze zásuvky.

- Při čištění prosím dodržujte bezpečnostní opatření a dávejte pozor na ostré hrany.
- K čištění nepoužívejte tlakovou myčku.



Pozor!

Nebezpečí úrazu chemickými látkami.

Dávejte pozor na související údaje uvedené na balení dezinfekčního prostředku, s nímž pracujete.

Používejte osobní ochranné pomůcky.

Odvápňování vodního okruhu

- Odpojte zařízení na od sítě.
- Vyměňte síťovou zástrčku.
- Ujistěte se, že ledu nepřišel do styku s odvápňovacím prostředkem.
- Připojte přívod vody.
- Zvedněte víko z krytu.
- Vezměte víko z plováku pitné vody.
- Připojte propojku mezi dvěma snímači tyče M3 na víko plovákové komory. Ujistěte se, že tyče senzorů se nedotýkají skříně stroje. To by mohlo znamenat, že proud by proudil ze senzor kondenzátoru na PCB. Výsledkem je, že stroj by byl vypnut kvůli nadměrné teplotě.
- Odpojte spodní stranu připojení hadice mezi pláštěm plováku a mrazícím válcem a sesbírejte uvolněnou vodu.
- Připojte hadici znovu.
- Odvápňovací roztok smíchejte přidáním 0,2 až 0,3 litru odstraňovače SCOTSMAN na 2 až 3 litry teplé vody (45 ° C - 50 ° C).
- Odvápňovací roztok pomalu vlejte do prostoru plovákové komory.
- Zavřete víko jednotky.
- Zapněte zařízení připojením k síti.
- Jakmile je zařízení v provozu, postupně nechte proudit odvápňovací roztok pomalu do plovákové komory.
- Počkejte, dokud nedojde k úplnému odstraňování usazeniny ze systému.
- Otevřete přívod vody. Nechte stroj běžet dokud není led čistý a znovu kompaktní. Led, který ještě obsahuje stopy roztoku bude vypadat žlutě a bude měkký.



Pozor!

Nebezpečí úrazu z korozivních látek.

Odvápňování roztok obsahuje kyselinu fosforečnou a kyselinu octovou. Při kontaktu s pokožkou může dojít k poškození. Kontakt s očima může způsobit popáleniny.

Při manipulaci s roztokem pro odvápňování vždy noste ochranné oděvy a pomůcky.

Pro manipulaci stanovte bezpečnostní pravidla.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nebezpečí úrazu chemickými látkami.

- Led, který obsahuje stopy odvápnovacího roztoku musí být odstraněn a nesmí být používán.

Poznámka!

Stroj může být hlasitější během procesu odvápnování. To indikuje škrábání uvnitř mrazícího válce. Pokud se to stane, měli byste stroj vypnout na dobu několika minut, aby se umožnilo uvolnění usazeniny vápna uvnitř mrazícího.

- Stroj vypněte.
- Vyjměte led ze zásobníku na led nebo jej rozmrazte teplou vodou.
- Proces odvápnování je dokončen.

Nebezpečí

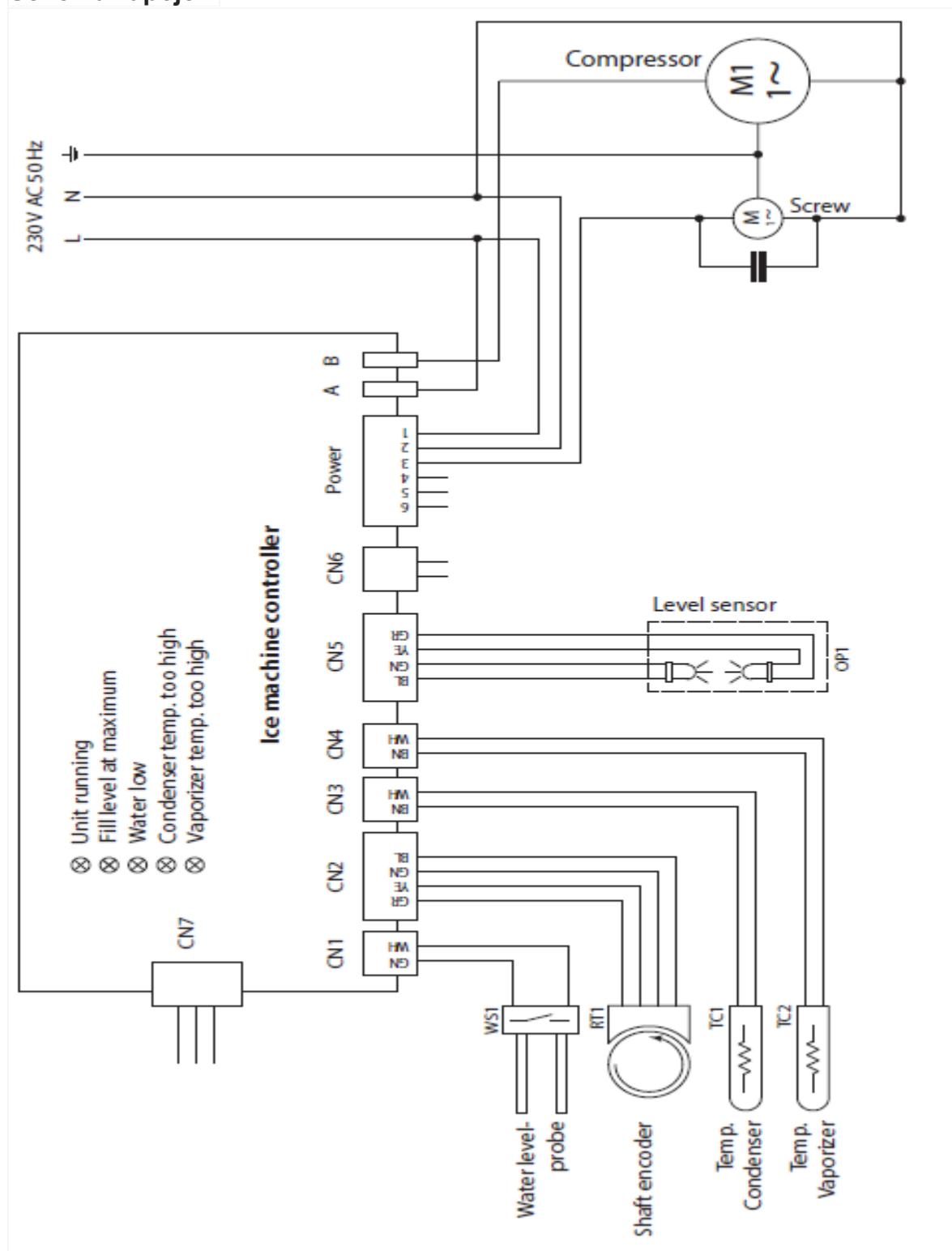
Nesprávná instalace může způsobit potíže při provozu. Nechte zařízení instalovat pouze odbornou firmou podle pokynů uvedených v této příručce. Elektrické připojení elektrických zařízení s pevným připojením může provádět jen kvalifikovaný elektrikář. Při případné reklamaci bude vyžadována faktura nebo jiný doklad o tom, kdo připojení provedl.



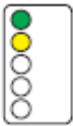
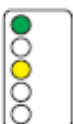
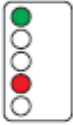
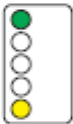
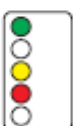
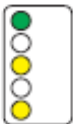
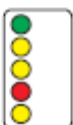
Zařízení je považováno za elektroodpad a jeho likvidace podléhá místně příslušným předpisům. Nefunkční zařízení nepatří do komunálního odpadu.



Schéma zapojení



Stav

LED		
	Stále	Vypnuto, zásobník je plný
	Bliká pomalu	Optická kontrola I/R je přerušená
	Bliká rychle	Zásobník vyprázdněný, stroj brzy zapne
	Stále	Není voda
	Stále	Vysoký kondenzační tlak nebo teplota místnosti ($< +3^{\circ}\text{C}$)
	Bliká	6 minut
	Stále	Žádné nebo pomalé otáčení motoru
	Bliká	Vysoká teplota odpařovače $> 0^{\circ}\text{C}$ 10 min. po startu nebo nízká teplota odpařovače $< -25^{\circ}\text{C}$
	Stále	Senzor kondenzátoru je nefunkční
	Bliká	Senzor výparníku je nefunkční
	Bliká střídavě	Optická kontrola hladiny ledu je nefunkční
	Bliká	čištění systému (upozornění po 6 měsících)
	Bliká v řetězci	Běží vymývací proces (pouze u strojů s ventilem)
	Bliká	Vypnuto kvůli propojce na zkušebních kontaktech